

~~65758~~

Зап. 2-516

~~РОССИЯ ОРГАНОМ РУССАЦТВА.~~

НДІН № КАНГҮЕ 25 РР.

№ 1.

ПЯТНІЦА 15

АНТРАГІ 1929 Р.

ГОД 6.

КРАДЗИЛ

ДВАТЬДНЕВІК САТИРИ, -ЖИРТАУ і съмеху.

109006



-Dyk čamu heta ciabie myhnali z kwatery?

-Bo ni zachacieū ažanicca na haſpadarskaj dače...



A decorative horizontal border at the bottom of the page, featuring a repeating pattern of stylized green flowers and leaves.

卷之三

ДАЧЫ ТАЧОУ.

莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如莫如

Ну вось і я праснууся ўзвоў.

Хоць спаї мо' троху і задсуга.

Ну, але гэта ўсё нічога-

Абы бы крепак і здароў.

Мо' думалі што я праца?

Да не! Я только задра�а ў.

Аж тро гады аддау на гэта,

Пяпер ляту, ляту...Хоць лета,

Цепла і сонца не відаць,

Ну что-ж в таго-ня вечна-х спаць.

Хоць Нам мароз пячэць у твар,

Хоць на дыханьї єсьць цяжар,

Ходъ дранна жицъ-пліваць на гата.

Я ЦЬВЕРДА ВЕРУ-ВУДЗЕЦЬ ЛЕТА.

А - Ва - Дзень.

高丽歌谣集重刊本歌谣集歌谣集歌谣集歌谣集歌谣集歌谣集歌谣集

Н А В І Н Е .

卷之三

Вітаю Вас, сраты, сястрыце,
З запасам жартаў і съняхот,
Загадкаў, прауды-нібыліцы,
Ды... / не скажу Вам напарод/

• • • • • • • • •

Навінаў надзвичайних мала:
Сьціх гром... "Маланка" не у
бішчесь.

дахуць нагу ей адапталі,
ек быцам хворая ляжыць.



Крыніцу" ляскам кривом
"Духоунік хроннуў па баку;
Адно, што "левая" руком -
Дык гэта ей і на ўзнаку.



Сладар-жа „Зъвяз” (я чую) вяжа
Де нешта доўга-блізка год;
Але казаў ён, як завяжа
Дык павядоміць праз Народ”.



І ў „Хатцы Беларускай” ціха:
„Набескі”, коуты” і кръчаць...
Ня ведаю што там за ліха;
Не інакш праиграліся відаць.



Ну досить мне плясці навінъ.
Астаўлю троху на пазыней,
Во да паўночнае гадзіны
Ня скончу гутаркі сваей.
Бо ёсьць, ах ёсьць ёб чым пісані
Начы не стала-б . на то дня
-Треба падпіску прысылаць-
Сыпішу другога Амандия."

АНВАС.

... Ты бедна?

Веларусь, Ты кажуць бедна-
А лясы драмучы?
А гарушкі-валатоўкі,
А паскі сыпучы?
А балоты? то ж багацьце,
/ хоць яны й дрыгучы/,
А вазёры ў смачнай рыбай...
Вукайкі бяліны

Шмат царквей, касъцёлай слáуных,
Арганоў грымлівых;
Многа хатак старадаўных
Курных ды стыдлівых.

А ці мала ў нас смалістых
Дзераўцоў высокіх?
А садоў колькіх цялістых
Доўгіх ды широкіх!

Усяго, усяго, браточкі,
Ёсьць на Белай-Русі,
Немагчыма апісаці—
Зліцаць не баруся...

Ях ня ўспомніу ічэ аб птушках,
Не крануў звяроўя...
Калу ічирэ: мы багаты
Ну... шмат безгалоўя.

A. B.

Н е д а г а д л і в ы

-Чаму у цябе, браток, барада чорна, а галава сівая?

-Во недагадліві! Во барада ад
галавы гадоў на дваццаць маладзей.

Бацька і кавалер.

-Калі васпану мая дачка пада-
сaeцца дык бяры яе бяз грошаў.

-Ги...А ці на можна зрабіть на-
здават?



Вучыцель і Трахім.

-Ад душы табе радаіў-бы,
Трахім, паставіць пужала, каб пту-
шкі ня исулі гародніны.

-Німа ў гэтым вялікай патрабы,
бо ці я сам ці мая баба заўсягды
бываю тутка... .

L. Bap.



У ГАСЬЦЁХ.

Калядамі да багатага пана
былі запрошаны і ўжо сядзелі за
столом утрок рандатары.

Перад імі яды усякай было на
выбар, гаралкі-таксама.

Пасъя доўгага частаваннія, ка-
лі "сівуха" ўжо наадела; пачалі яны
прагавіта прыглядца, як забаўля-
цца дамы.

-Гляньце толькі, як яны ахвотна
пъць з тых прыгожых бутэлькаў, -
казаў цыскаючы адвін.

-Каб спробваць хонъ адну, -шап-
нуй другі.

-Міхась, ты маладзейшы, працягні-
ся да вазькі тур сліжэйшум.

-Ылі падніўлы дык пастанаўлен-
не гатае хутка выпаўнілі: буталь-
ка з пригожай наклейкой апекула-
ся у іхніх руках.

Три бoльшня чаркі напоїнiлi
вiном i разам кryкнуuшy : „За зда-
ючe панoй” хлiбнiлi...

-Кісле,.., нейкае...

-Ніякага смаку...

-Саўсім нестраўнасьцяй пахне, у-
сё роўна як воцат...

-А паны пьюць і хвалиюца.

Пасядзелі памаўчалі рандътары.

-мусіць варта яшчэ па аднай-
нясьмела пачаў Міхась.

-Хто яго...можа не абснакавалі-
ся гадказау бліжайши сябра.

-Спрабуєш...дзе наша міська
палаца, -згадаюся трэйці.

І да другой хлібнулі кумпаны.

Гэтым-жа самым часам прахадзіў дёкай калі іх. Угледзіў перад імі настале прыгожук бутэльку, пры-



становіўся .

-Што гэта паны ўсдумалі воцат
піць ды без квашаніны?

-Воцат, а не віно? -вдаівіўся
Міхась.

-Я так і думаў!...,-казаў плю-
мчы ягоны сусед.

-Бутэлька як з віном а і нак-
лейка як трэба...кас яе агні!

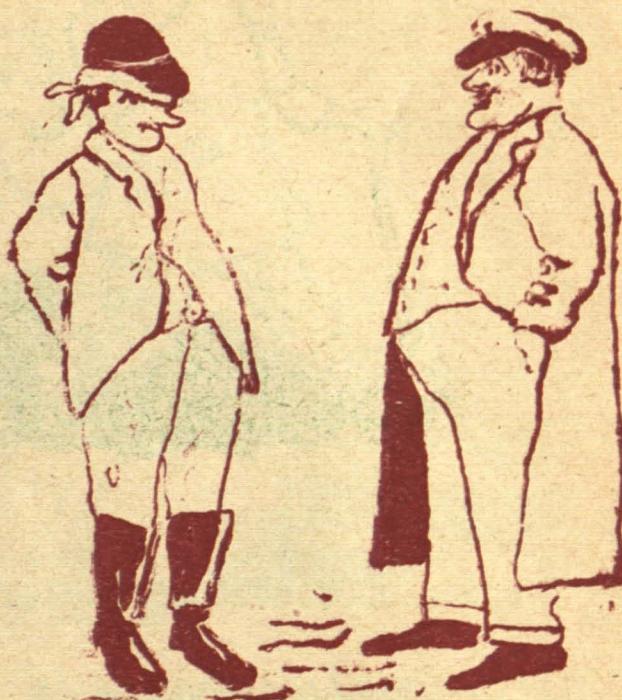
-Наклейка ясна гаворыць па фра-
нцузку, што тут воцат, -сказаў лё-
кай і адабраў ад іх бутэльку.

Стыдна зрабілася рандатарай.

Разам падняліся і не дзякую-
чи выйшлі .

Ан-Вас.

ВАЛЕНТАНІЯ ДАВАЛІ



Цекавы .

Жыдок бяжыць праа вуліцу. Уба-
чыу группу людзей абгаварваючых
свае інтэрэсы.

Жыдок стаў, усунуўся паміж іх
ды уважна прыслушваўся, аб чым го-
та яны гаворуць?

Нарэшце махае рукой і бяжыць
далей кахучы сам сабе:

-Ах, не дурніце мне галавы.

-Что с тасой. Мацейка гэтак ты
звязаны?

-Мая баба кінула гарлачом у мя-
не...разъбіла ласоўку.

-Няўхо-ж ты на мог скіліць га-
давы як гарлач лацеў?

-Чаму на мог! Але, толькі ён у
вакно падацеў...

М. Р.

Прызнаўся .

-Як табе на стыдна! учора эноў
мадзіў п'яны на службу.

-Што ты! Хто казаў тасে?

-Ты - ж учора сам прызнаўся.

-Ха, ха, ха! Ці малга глупства га-
вора п'яны.

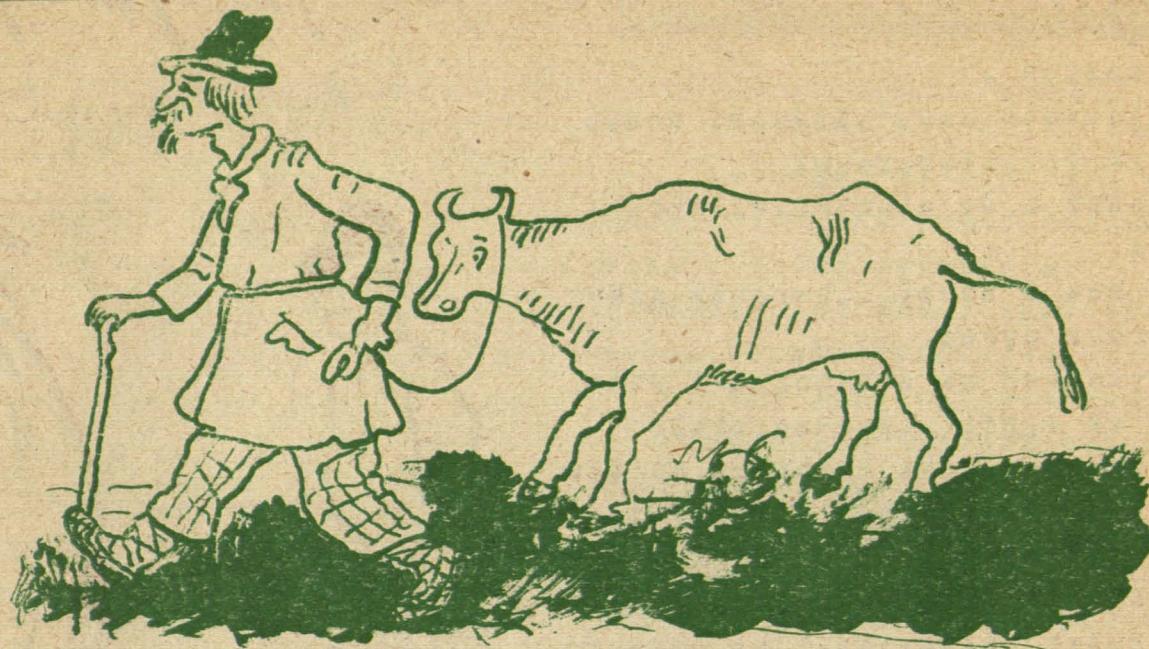
-Пане вучыцелю. Ваш сабака ся-
гоння зьвёў мой палудзень.

-Ги... Гэтак! Я-ж яму за гэта да
вечара нічога ня дам есьці.

Г. М.

Падарожны з бляетам трэйцае
клясы забраўся у вагон першае.

-Ого! -зьдаівіўся ён, -які ця-
пер шык у вагонах трэйцае клясы.



N a p a d a t k i . . . R y s . M . H a r m .

ТЫЛЗЕНЬ ГУЛЬТАЯ.

У недзель не працуе,
Шыра-шыранька съяткуе;
Панядзелкам спачывае
Ды недзель ўспамінае.
У аўторак думаштраба,
Што рабіць, у чым патраба.
Серадоу разважае,
Дзеца-працу выбірае.
У чацвер зьбірае сіль-
Кас на лопнулі дзе жылы.
Ловіць пятніцай ахвосту-
Заўтра пойдзе на работу.
У суботу-ж падлічае
Што рабіў дзе, ды што мае.

Улад-Ініцкі.

Прышлі хутчэй падпіску на "АВАДНЯ",
да гатага-ж падгавари суседа.

Журнал прачитай сам да п'я рві, а
дай пачатадь суседу. Чытанье-ась
беста.

Апошняя гадзіна...

-Ох, здаецца мне, что незадоўга
праб'е мая зпошняя гадзіна.

-Што ти! Я бойся: гадзіннік па-
псуте стаіць.

Добрая рада.

Доктара разбудзілі уноччы:

-Данок, мой сын толькі-што пра-
гднину мыш! што рабіць?

-Скажи же каб хутчай праглынуу
эн каты, а мне дай же спаской.

Цир. Вар.

Добрая хонка.

- Ведаеш, кумок, моя жонка над-
та добрая кабета: яна нават боти
мне съцигвае.

- Цік ғатац... а калі яна ге-
та робіць?

- Тады я хачу ісьці у кар-
чму.

Чыдзень д'яніцы.

У недзелью п'е, лайдачыць,
Съвету Божага ня бачыць.
Нанядзелкам съпіць пад плотам
І рыгае прост белотам.
У аўторак, як прасвітца,
Начынае ўжо хмяліцца.
Серада-ідзе пахиельде-
Выпівае для вясельля.
Н'е ў чацьвер сез перадышкі,
Ліха шклянкі і кілішкі
І, чакаючи недзелькі,
Сушыць ў пятніцу бутэлькі.
У суботу-ж п'е, гуляе,
Бо ўжо тэдзень прапівае.

Улад-Ініцкі.

ДУКТУАЛЬНЫ

-Мілась, куди ти сяжеш?

-На хайтуры кляснага вучыце-
ля, бо ён надта злуеца калі хто
спазыніцца.

Д а г а д з і э .

-Слухай, цыгане, ты мне прадау
съляпук касылу.

-Во чудак! Табе-ж лепей: падасі
ей салому, а яна будзець думаць
што сева.

Х Т О Ш Т О М О - Г

Бязрукі забакраў съвіран ды злы-
жыу крадзеня рэчы годаму за пі-
зуху, а съляпы гата падгледзіў і
глухі падслухаў, а німы закрычаў:
"лавіце лядзі, дык бязногі хутчэй
на ўздаxonкі.



Жонка уцякла від муха. Праз
нئїкі час ана виїрнулася назад і
просіць муха, каб дараваў. (РНС).

За тое, што ты уцякла ад мяне, -казаў муж, -я нягу табе дараўаць, але за гата, што вярнулася, я табе не дарую.

重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶重慶

У рэстарање.

-Кельнер. За гарәлку і закуску належыцца вам тринадцать злотых, а за чым на рахунку чатырнадцать?

-Бо я думаў, што пан баісься
тварацкі.

Перад абедам.

-Ганна! Колькі разоў казаў та-
бе: не мачы свае пальцы у страве-
бондака есьці.

-я только паука вытянула...

G. V. F. - HARPS

Підліска на Агадзеня атрымана:

Прадавица апомкія комплекты першага беларускага ілюстраванага гумарыстычнага журнала „А В А Д З Е Н Ъ”
Камтуе с перасылкай трох злот.

Адрес: Wilno, Wielka 3 m. 10

Редаксія „Агадзень”.

Підліска на Агадзеня атрымана:

І з д о з б г р о ш ы .

-Ці ты чуў, што Манарт ажакіўся?

-Прауда? А сколькі узнуў?

-Як сколькі? адну дзеўку усяў.

-Дзе яму не зб дзеўку, йшло, а зб гроши, якія зацеў узель при ей.

Я к г э т а...

Вінцук добра ужо падкіўши (ах вочы яму заігнуда імглой), прымоў да цвярозага суседа і кама:

-Паўлюк а Паўлюк. як гэта вый-
кла, што я выпіў, а ў чале вочы
ласалавелі?

Пішыце больш. Не мауляце знаёмых да падліскі.

Хто прымелे фатаграфію з датай урадзінаў атрымае ПАДРОВНЫ АНАЛІЗ
характару і кароткія прадсказань-
ні аб будучині. Картку не варну.

Анадзіа высылаю па атрыманыні
трох злот. Графолёт Васілеўскі.

Адрес: Wilno, Wielka 3 m. 10.

Адрес Редакцыі: Wilno Wielka 3 m 10. PADROVNA па под 6 zl; па раунда 3 zl.; па try miesiacy 1 zl 50 gr Za hranicu па под dwa dalary.

Редактар - Выдавец Антон Васілеўскі.

Litogr. Maca, ul. Labrowskiego 3 w Wilnie.

Н А Ш А П О Ш Т А

Підліска на Агадзеня атрымана:

Падліска на Агадзеня атрымана:
ад гр. гр. Вернікоўскага. Гусараві-
ча, Новіка, Ботвіча, Карпейчыка, Са-
махала, Пылінскага па 1 зл. 50 гр.
ад гр. Саньчука 3 зл.

Дзякуем. Агадзенъ будзе вісылаць
да акуратна.

А. Зеленкіячу, Вельца, Толкачу,
Субочу, Стэфановічу, Чаховічу, Лу-
кевічу і другім пробным вумары
журнала высланы, - чакаю падліс-
ных гроши.

Гр. І. В. у Сьвірі. Дзякуем за па-
хаданыні.

Гр. Галусоўскі. Пішыце больш. Не
мауляце знаёмых да падліскі.

Усіх пішытимі хто можа добра
рисаваць і пісаць сымпатічныя
рэчи просьмі прысылаць свае тво-
ры у Редакцыю „АГАДЗЕНЯ”.

Редакцыя гэтым паведамляе,
што ніякіх даплатных лістоў /без
марак/ яна ня будзе прынімаць.

Припамінаем заадно, што на звы-
чайні ліст наклеіваць траба 25-
гр. марку.

Пыталіся раз сяляне у цыгані:

-Якой ты, бацька, веры?

-За гроши якой хочаш.

М. Ст.